

فريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية

دورة عام 2023

نيويورك، 1-5 أيار/مايو 2023

البند 4 (أ) من جدول الأعمال المؤقت*

التقارير المقدمة من الحكومات عن الحالة في بلدانها وعن

التقدم المحرز في توحيد الأسماء الجغرافية

تقرير تشيكيا

موجز **

تواصل تشيكيا توحيد الأسماء داخل أراضيها وخارجها. ويجري تعهد الأسماء الموحدة، بما في ذلك أسماء البلدان، وإتاحتها على الموقع الشبكي لإدارة الدولة لمسح الأراضي والسجل العقاري (www.cuzk.cz).
وجرى تحديث الأسماء منذ عام 2007 بمجموعة من الخصائص في قاعدة البيانات الوطنية للأسماء الجغرافية، التي تضم حوالي 300 000 قيد. ويجري تدريجياً تجميع كل البيانات المصطلحية في مكتب واحد. وتسجل الأسماء غير الموحدة (الأسماء الرسمية، ولا سيما أسماء المستوطنات) في قاعدة البيانات الوطنية. والخرائط والرسوم البيانية متاحة على الإنترنت (انظر <https://geportal.cuzk.cz>).

ويوجه الانتباه إلى مسرد المصطلحات المتعلقة بتوحيد الأسماء الجغرافية، الذي نشر

في عام 2019⁽¹⁾.

* GEGN.2/2023/1.

** أعد التقرير الكامل إيرينا شفيلوفا، أمينة اللجنة التشيكية المعنية بالأسماء الجغرافية. وسيتاح التقرير في وثيقة تحمل الرمز GEGN.2/2023/86/CRP.86، باللغة التي قُدم بها فقط، من خلال الرابط التالي:

https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/3rd_session_2023/

(1) انظر [https://cuzk.cz/O-resortu/Poradci-a-poradni-organy/Nazvoslovna-komise-CUZK/Nazvoslovna-](https://cuzk.cz/O-resortu/Poradci-a-poradni-organy/Nazvoslovna-komise-CUZK/Nazvoslovna-komise-CUZK-(1)/Dalsi-publikace-o-nazvoslovi/Slovník-toponymické-terminologie_2013.aspx)

[komise-CUZK-\(1\)/Dalsi-publikace-o-nazvoslovi/Slovník-toponymické-terminologie_2013.aspx](https://cuzk.cz/O-resortu/Poradci-a-poradni-organy/Nazvoslovna-komise-CUZK-(1)/Dalsi-publikace-o-nazvoslovi/Slovník-toponymické-terminologie_2013.aspx)



ويوجد على الإنترنت مشروع عن الأسماء في العالم (انظر <https://ags.cuzk.cz/jmenasveta.cuzk.cz>). وقد أصدرت اللجنة التشيكية المعنية بالأسماء الجغرافية إصداراً جديداً من قائمة التسميات الأجنبية التشيكية، والأسماء الجغرافية التاريخية وأسماء الدول وأجزائها الإقليمية، وهو ينشر بوصفه تطبيقاً متاحاً للجميع.

وفيما يتعلق بالتعاون الدولي، حضرت تشيكية الاجتماع الخامس والعشرين لشعبة شرق أوروبا الوسطى وجنوب شرق أوروبا، الذي عقد في براتيسلافا. وفي 18 أيار/مايو 2022، عقد الاجتماع السادس والعشرون للشعبة في براغ. ولم تعقد أحداث مقررّة أخرى بسبب جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19).